

Serial Number	Word (English Transliteration)	Word in devanāgarī (पदम्- padam)	Meaning of the Word (पदार्थः - padārthaḥ)	Context (Verse numbers)
1	ekam	एकम्	one	5.1, 5.4, 5.5
2	śreyah	श्रेयः	better	5.1
3	brūhi	ब्रूहि	you please tell	5.1
4	śamsasi	शंससि	you praise	5.1
5	ubhau	उभौ	both	5.2
6	viśiṣyate	विशिष्यते	is superior	5.2
7	sannyāsaḥ	सन्न्यासः	renunciation of action	5.2
8	kāṅkṣati	काङ्क्षति	he/she desires	5.3
9	dveṣṭi	द्वेष्टि	he/she hates	5.3
10	sukham	सुखम्	easily, happily, happiness	5.3, 5.13, 5.21
11	na	न	not	5.3, 5.4, 5.7, 5.10, 5.14, 5.15, 5.20
12	bandhāt	बन्धात्	from bondage	5.3
13	pramucyate	प्रमुच्यते	is set free	5.3
14	samyak	सम्यक्	completely, truly, properly, well	5.4
15	pr̥thak	पृथक्	distinct, different	5.4

Serial Number	Word (English Transliteration)	Word in devanāgarī (पदम्- padam)	Meaning of the Word (पदार्थः - padārthaḥ)	Context (Verse numbers)
16	pravadanti	प्रवदन्ति	they speak, they declare	5.4
17	paśyati	पश्यति	he/she/it sees	5.5
18	sthānam	स्थानम्	place	5.5
19	yat ... tat	यत् ... तत्	that ... which	5.5
20	muniḥ	मुनिः	a man of contemplation, a sage	5.6, 5.28
21	duḥkham	दुःखम्	hard, difficult, pain or sorrow	5.6
22	nacireṇa	नचिरेण	quickly	5.6
23	adhigacchati	अधिगच्छति	he/she attains, or, gains	5.6, 5.23
24	kurvan	कुर्वन्	while acting	5.7, 5.13
25	jitendriyaḥ	जितेन्द्रियः	one who has the senses under control	5.7
26	vishuddhātmā	विशुद्धात्मा	one whose mind is pure	5.7
27	iti	इति	thus	5.8
28	karomi	करोमि	I do	5.8
29	tattvavit	तत्त्ववित्	Knower of Truth	5.8
30	paśyan	पश्यन्	while seeing	5.8

Serial Number	Word (English Transliteration)	Word in devanāgarī (पदम्- padam)	Meaning of the Word (पदार्थः - padārthaḥ)	Context (Verse numbers)
31	śrṅvan	शृण्वन्	while hearing	5.8
32	spr̥śan	स्पृशन्	while touching	5.8
33	jighran	जिघ्रन्	while smelling	5.8
34	aśnan	अश्नन्	while eating	5.8
35	gacchan	गच्छन्	while going	5.8
36	śvasan	श्वसन्	while breathing	5.8
37	svapan	स्वपन्	while sleeping	5.8
38	pralapan	प्रलपन्	while speaking	5.9
39	unmiṣan	उन्मिषन्	while opening the eyes	5.9
40	nimiṣan	निमिषन्	while closing the eyes	5.9
41	saṅgam	सङ्गम्	attachment, association	5.10
42	tyaktvā	त्यक्त्वा	giving up	5.10
43	lipyate	लिप्यते	impacted, affected, tainted	5.10
44	padmapatram	पद्मपत्रम्	a lotus leaf	5.10
45	iva	इव	just as, like	5.10

Serial Number	Word (English Transliteration)	Word in devanāgarī (पदम्- padam)	Meaning of the Word (पदार्थः - padārthaḥ)	Context (Verse numbers)
46	ambhasā	अम्भसा	by water	5.10
47	kāyena	कायेन	by the body	5.11
48	manasā	मनसा	by the mind	5.11
49	buddhyā	बुद्ध्या	by the intellect	5.11
50	kurvanti	कुर्वन्ति	they do, they perform	5.11
51	ātmasuddhaye	आत्मशुद्धये	for the purification of the mind	5.11
52	phalam	फलम्	fruit, result, outcome	5.12
53	karmaphalam	कर्मफलम्	fruit of action, result of action	5.12
54	śāntim	शान्तिम्	peace	5.12, 5.29
55	āpnoti	आप्नोति	gets, attains	5.12
56	dehī	देही	the embodied one, one residing in the body	5.13
57	āste	आस्ते	rests, sits, exists	5.13
58	prabhuḥ	प्रभुः	the Lord	5.14
59	svabhāvaḥ	स्वभावः	one's nature, or, temperament	5.14
60	kartṛtvam	कर्तृत्वम्	agency of action, doership	5.14

Serial Number	Word (English Transliteration)	Word in devanāgarī (पदम्- padam)	Meaning of the Word (पदार्थः - padārthaḥ)	Context (Verse numbers)
61	jantavaḥ	जन्तवः	living beings	5.15
62	āvṛtam	आवृतम्	enveloped, covered	5.15
63	ādityaḥ	आदित्यः	the Sun god, son of Aditi	5.16
64	ādityavat	आदित्यवत्	like the Sun	5.16
65	prakāśayati	प्रकाशयति	shines, illumines, reveals	5.16
66	ajñānam	अज्ञानम्	ignorance	5.16
67	jñānena	ज्ञानेन	by Knowledge	5.16
68	nāśitam	नाशितम्	is destroyed	5.16
69	param	परम्	the Supreme, brahman	5.16
70	gacchanti	गच्छन्ति	they go	5.17
71	jñāna-nirdhūta-kalmaṣāḥ	ज्ञाननिर्धूतकल्मषाः	those whose impurities have been dispelled by knowledge	5.17
72	sama-darśinaḥ	समदर्शिनः	those who look at everything equally, with an equal eye	5.18
73	iha	इह	here, in this world	5.19, 5.23
74	nirdoṣam	निर्दोषम्	faultless, without impurities	5.19
75	samam	समम्	equal, the same	5.19

Serial Number	Word (English Transliteration)	Word in devanāgarī (पदम्- padam)	Meaning of the Word (पदार्थः - padārthaḥ)	Context (Verse numbers)
76	priyam	प्रियम्	what is pleasant	5.20
77	apriyam	अप्रियम्	what is unpleasant	5.20
78	prahr̥ṣyet	प्रहृष्येत्	he/she shall rejoice	5.20
79	udvijet	उद्विजेत्	he/she shall grieve	5.20
80	vindati	विन्दति	he/she finds, obtains, gets	5.21
81	akṣayam	अक्षयम्	endless, inexhaustible	5.21
82	bhogāḥ	भोगः	enjoyments	5.22
83	budhaḥ	बुधाः	a wise person	5.22
84	prāk	प्राक्	before	5.23
85	labhante	लभन्ते	they attain, or, gain	5.25
86	bahiḥ	बहिः	outside	5.27
87	icchā	इच्छा	desire	5.28
88	sadā	सदा	forever	5.28
89	suhṛdam	सुहृदम्	a friend	5.29
90	jñātvā	ज्ञात्वा	having known	5.29